

PALAU DE LA MUSICA

CATALANA

Grande Festa d'Arte Galego

pol-o laureado Coro ferrolano "TOXOS E FROLES", Decano d'os de Galicia, adicada a Ciudad de *Barcelona*, *Autoridades y Sociedades*, pra dar a conocer el folk-lore galego e pra xuntar fondos con que erixir un Monumento no pobo do Ferrol a eximia pensadora ferrolana

CONCEPCION ARENAL

feita na que cooperará tambien o Laureado **ORFEO CATALA** baixo a direucción do Mestre MILLET.

Direutores Artísticos de TOXOS E FROLES:

Don Manoel Lamas Rios, Don Xosé Castro Moreno, Don Rafael Moreno Tapia e Don Antolín López Porta.

Dia 12 de Maio de 1934 a's 10 e media d'a noite.

PRIMEIRA PARTE

O Coro, baixo a batuta de Don Manoel Lamas Rios, executará as escollidas obras orfeónicas galegas de renombada fama que siguen:

a) A Terrina	R. Gayoso
b) A Foliada	J. C. Chané
c) O Sol d'a Primaveira	J. Torres
d) Carballeiras	Taibo
e) Pepina	Muller
f) Quer que lle quer	Fasto

SEGUNDA PARTE

ORFEÓ CATALA:

1.—Este Laureado Orfeó Catalá interpretará duas obras do seu escollido repertorio baixo a direucción de Maieso Millet.

2.—As renomeadas parexas típicas do Coro "TOXOS E FROLES" executarán os bailes clásicos d'a Rexión Galega.

3.—A sempre apraudida parexa de nenos Finiña, Romeiro e Pepiño Mixán, dempois de un rexocigante parrafeio, bailarán a típica Muñeira.

TERCEIRA PARTE

O Coro "TOXOS E FROLES" n'un simulado amaecer d'un beio rincón de Galicia, executará a **Alborada de Rosalia de Castro** e cantos, alalás, foliadas e pandeiradas do seu repertorio, acompañado d'os afamados gaiteiros Xulio Romero e Farruco Fernández.

1.—Foliada d'a Montaña; 2.—Foliada "O Picato"; 3.—Foliada "Rianxeira n.º 2"; 4.—Foliada de "San Benitiño"; 5.—Alalá de "Ruada"; 6.—Alalá "LAVANDEIRINA"; 7.—Pandeirada de "Mujia"; 8.—"O desafío".

Localitats	PREUS	Pessetes
(SENSE ENTRADES)		
<i>Llotjes pati i Anfiteatre</i>		25'00
(AMB ENTRADES)		
<i>Sillons pati i anfiteatre</i>		5'00
<i>Circulars pati</i>		4'00
<i>Graderies pati</i>		3'50
<i>Setis numerats, I rengle</i>		3'50
<i>Setis numerats, II a V rengle</i>		2'50
<i>Entrada General</i>		1'50

DESPATX DE LOCALITATS: En el magatzem de música "UNIO MUSICAL CASA WERNER" Passeig de Gràcia, 54 (Xamfrá Aragó) de 4 a 7 de la tarda (Teléfon 13912) a partir del 7 de Maig.
El dia del Concert despatx de localitats i entrades a la taquilla del Palau.

Al objeto de dar al Público una definición de los Bailes y Cantos Gallegos, nos permitimos hacerlas en Castellano por ser idioma conocido de todos.

Explicación sintética de los bailes y cantos gallegos

FOLIADA.—Como si fuera una sentencia para castigo de literatos que llevaron a las páginas del libro el alma triste de la raza gallega la Foliada se manifiesta acompañada del Pandero. También se le distingue con el nombre de Ruada. La Ruada es diversión de aldeanos de ambos sexos, reunidos para bailar en la Casa de alguno de ellos o en el campo y en el Atrio de las Iglesias en días de fiesta. Un hombre canta al compás del pandero, mientras las mujeres cantan y bailan, terminando con un sonido agudo y prolongado, coronado por ATURUXO final.

Escribe E. Carré Aldao en su libro «La Coruña»: Los bailes típicos gallegos son serios y elegantes: no es la ridícula parodia que dan a conocer los bailarines profesionales con el nombre de Gallegada. La Muñeira y otros bailes antiguos están efectuando una sana reacción, por el ejemplo de los Coros Gallegos, que van resucitando por el país el amor hacia sus cantos y danzas tradicionales.

Los bailarines se reúnen en torno del gaitero y Tamborilero, repirricando el primero una alegre Muñeira que suele pulir el segundo con sus magistrales re-

dobles, en el centro los bailarines, ellas graves y modosas y ellos todo cortesía, van trenzando puntos y puntos en torno de su pareja a los sonos del pastoril instrumento.

Las Muñeiras son derivadas del muiño (molino). Ejecútanse en aire moderado y se compone de dos o más partes de ocho compases cada una. Por regla general va acompañada de canto y la bailan parejas de mozos y mozas. Su melodía recuerda a la de las Montañas de Escocia, si bien no es tan pausada como aquellas.

Veamos la narración de unas notas de la Pardo Bazán del año 1897: La dignidad, la valentía, la gracia, la pureza apasionada de la Muñeira fueron parte a que antaño, en tiempos más democráticos porque eran más patriarcales los señores del territorio no desdeñaban de bailarla, al par de sus caseros, foreros y arrendatarios. Aún hay en el Ribero de Avia, como en el Ribero del Miño, los que conservan la tradición de la bella Muñeira Ribeirana, con sus punteados, sus repirriques, su acompañamiento de postizos, su paso de sacramento, y todavía ocurre alguna vez, si bien ya es caso raro, que en las fiestas patriarcales en la

plaza del pueblecillo, una Señorita salga con los ojos bajos, en actitud mística, a fuerza de ser pudorosa, a abrir el baile popular.

La música de Galicia es admirable por su poesía íntima y su tristeza hermosa, pero en la Muiñeira, lo mismo que en la Alborada, no domina lo triste, o está compensado por una deliciosa alegría, una explosión de júbilo pasajero, como son siempre pasajeras las alegrías del aldeano. Hay humorismo y donaire en las notas rústicas de la Muiñeira. Esta mezcla de melancolía y de gozo, este no saberse si canta o llora la Muiñeira, es lo que la hace delicada y sentimental, entre todos los bailes españoles, y la convierte en expresión de una tierra, en manifestación de una raza.

En Creense como en Galicia toda, el baile popular es la Muiñeira, que en estas comarcas es más animada, más viva, y por esto es conocida con el nombre especial de Riveirana. Otra variedad de la Muiñeira, o tal vez de la primitiva, recibe el nombre de contrapaso. Finalmente, en Pontevedra, se denomina Trangallada.

ALA-LAS.—Vieja y soberana canción de la antigua tierra celta y que lleva en sí esa gloriosa raza. Vivirá tanto como el mundo. Sus compases de ensueño y de niebla, sus ecos de misterio y religiosidad, son parejos a los aires que vibran en las regiones brumosas de Germania, de Bretaña, de Irlanda... pero tienen, además, motivos personales y acentos típicos engendrados en el solar gallego y que son gritos de alma torturada y sufridora. Tan gallego es el ala-lá, tan de

su espíritu refinadamente sentimental, que cada gaitero, cada moza que lo gime cada rapaz que lo pone a vibrar, le da inflexiones propias, le dá matices de espíritu, intercala variantes que acusan en las notas su temperamento artístico. Y en cada comarca, en cada montaña, en cada ribera, en la orilla del mar y en cada aldea, cambia de modalidad, de ritmo y de expresión. Siempre sentimental, reciamente sentimental, el ala-lá es el reflejo emotivo de quién lo canta. Y ritmo, en acordado panteista, con el paraje donde se diluyen sus notas. Así es fuerte en la montaña, para llenar con sus huecos las cañadas profundas y las simas hondísimas. Y es más suave y lento en los valles y en las playas, porque sin esfuerzo vuela en la brisa y todo lo abarca. Y es desolador y trágico en los labios del mendigo que pordioseca, y es violento cuando brota en el pecho del mozo que reta por causa de amor. Y bronco entre las brisas marinas. Y nostálgico y evocador en la voz del emigrado. Todas las modalidades del sentimiento tienen expresión en la música del ala-lá. Sus notas sirven para ritmar todos los sentires del alma gallega. Es el himnario de la raza y recoge todas las emociones de un pentágono de prodigio. Es el compendio de todas las otras canciones celtas. Es la suma de todo lo lírico que ha producido la tierra gallega y es el espíritu de sus gentes — El ala-lá es también la paloma mensajera del poeta.